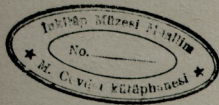


۸ تشرين ثانی ۱۹۱۷

صافی : ۱۸

برنجی سہ

کتابخانه



علم ، صنعت و اخلاق دار الفنون مجموعہ

مقاله ادیب

موعود حکام

— اونی صایدن مابعد —

بارلایان بویوک تول برده ملی بر یخرمه مک ایکی طرعه ده بنه اییک آژور
 یاصدیق وورغالریک دانتهالی بیاضافک، بنه لکک، ملوانده کی بنه
 آسمه لایه دن سوزولش ضیا ایله کالین ویاخود بر لوسه اولمشی
 کی کورونوشی وادی. بو کوزهل اولمه نك تالوت ماسه سنک مبدول
 کوموشلری، بویوک آتلیری وسوسی یاقاقلری، بر رسم کی غیرحققی
 واوزاق کورونیوردی. قاسمک کوزلری بو نك حقیقی قطعه، بو
 سوسلر ایچنده، داهای معاینه ایتمدن فلاکتک دهعتی آکلادی،
 کوزلری بویوک بیاض ایله قاپایان خسته قادیته کیندی. ینه او ایله
 یوزلی قاپایان قاشندن، قادیته جایدن کدی دوتوب، امچرده کی
 صاری، خاش پاجاوره نك کیکلری کندی صاغلان اوموزلری نك اک
 بویوک قدرتیله قیرمق ایستدی. قطعه او، پک کنج اولمایان، تجربه لی
 وحقیق بر دوتقوردی. طاهری بر سکو له قادیته یاقاقلارله دی.
 سارایی معاینه ایده رکن، ایچنده بر آجیق حسی، سروروی
 دوییدن یسختن سده شاقشه، ناپایتیز صورتده علوی وپیری، اولته کی
 خسته لرینه دوییدی اکلایلی وشفیق حس اشترک کنن غاماً شاقشه
 آلت اوست اییدی، قارماقلاریق اییدی بر آجیق حسی الارنی
 تیره تور، کوزلرینه یاشلر طولایلوردی. معاینه دوام ایتمک،
 خسته نك، طبیعت تله ک اشارتی بو قدر واضح بر صورتده سربدی کی
 قیرمزی لکلی سپاسنده یکه نه کوزل فالان آلون کوزلری، بلکه بر
 امید بلکه ده، حالی بر یأسله قاسمک یوزلی دلایی بر کسکینلکه
 آرایور، بیکلرینه مقاومت ایدلر بر سؤال قاسمک دایرلی دلوب
 روحه باتیوردی. خسته نك کوزلرینه کی بو قورقونق نظرلرک سحر
 وحاکینه رغامطوری پک حلیم واطاعتکاردی، وپولم، برله کپیری
 معاینه سسزجه نعمل ایتمدی.

دوتقور ایله یاقان اوزونسی خسته نك اوموزلرینه چکرکن،
 خسته، ایله به کی یاقالادی. بوغازندن بر سس چیمایوردی.
 فقط عینی نظرلر قاسمک کوزلرینه بطارق، یالوارارق اونی استجواب
 اییدیوردی. قاسم پک یواشجه خسته نك یاندن چکیرک، لااوبوده
 مخصوص الارنی اوزون اوزون یقادی. ایکی بویوک آتش آراسته
 قاشلر بر آدم کی دوشونیوردی. ایکی اول فلاکتی خبریورپ
 اوکا «اولیمسکز؟» دیبه آجیق اخلاظندن صوگرا بو نفلکتی یایان
 آدمه، قادی معاینه ایده رکن آرتان حدی ایله، کیشه لیم، یوقه
 صوگ ایچ امید کیننده فالان بو قادیته حقیقی سوله لیم؟ قاسم
 داهای قوتی اولدنی بره، سرورونک یاشنه کیندی. قوپ قورو بر
 سهله فلاکتی، لازم کندی تدابیری سوله لیمکه باشلادی. هیچ برتسل،
 هیچ برمرزش، هیچ بر فلسفه یایایان قاسمک سکوتی، سرورونک
 دوشوک اعصابی اوززده داهای بویوک بر تأثیر یایدی. دوتقورک الی
 یاقالاوب چوجوق کی آغلامه باشلادی. فقط قاسم شو دقیقه، بو
 آدمک ایکی آی اولکی کستانخلی بو کونکی زبون وادی یاشلرینه
 صراج بولدی. لافیردی سوله لیمکه وقت قالدان امچردن سفیل بر
 اینیلیق، صوگرا بر سس تلدی:
 — سروری !

قاسم، شیمیدی سرورونک عدوتی بکرکن، دارا کاجی دیننده
 آغلایان معصوم بر کنج بدختی دیکلر کی امچری بی دیکلر یوردی.
 جلد مختار قنریاتی تماماً اوقوش اولان سارا، فلاکتی ایلیک
 کونشدن آکلامشدی. فقط بو قدر قورقونج بر شینک کینده کله.
 بیله جکته آجیل ویرمه رکه، قاسم شناسی، صوگ وچنون بر ایدل
 بکلمکدی. شیمیدی اکیسده قالدانده بویوک، یوعیده، یونیکله ایله بول
 دکل یاشایمازلدی. ضرر برحیوان کی کندیلری اوزندن قالدیرمالی
 ایدی. سارا حیانتک اک ایچ برندن قوایلش، دیلنیش پارچالر

صوگرا بوکوزلرک، دودافلرک جانی، سوسلی کولوشنه،
 یوزنده بیرسز خطر، کوچوک چوقورلر، آجیق یونک بر صو
 اوززنده ک خفیف روزکار نفسی ایله دالغالانان ایچله لکری اشترک
 اییدیوردی. بو پورتره، صاغلان ومتین هوشلره بیله آغنی
 آکاییه جک برسر بارزدی. بو پورتره نك بوتون سحری، جاذبه سی
 ویرن، ک بلوری، اک کنج وشارلر برشته ایله آغیر خویالی، شعرلی
 برحز نك آلون نظرلرینه آهنگه دورولشی ایدی. بوکنج سپانک کنج
 کولوشی انسانک دودافلرینه مقابل بر کولوش اویاندر برکن، کوزلره،
 متنی بیله مین طالی یاشلر کتیریوردی. بو پورتره نك سحری دایرلرکی
 برده سنده قاسمک قلنده عصیان وحدت اویانرکن، اولمه یه آجیلان
 باشقه بر اولمه قانی سنک برده لرکی ایتله ک سروری کلدی.

ایکی آی اول قاسمک معاینه خسته نك ایچ، جاذب وجودینه
 ایکره ی، قورقونج بر خسته لک زهری کیردیکنی خبر آلدنی زمان بیله
 عظمت وکبری محافظه ایدن کستان سروری غما دیکشم، چوکش،
 سارامش، مادی، معنوی آرقه کیک ی بولکیندی. صاری یوزی اوقدر
 سارامش، صولون مائی کوزلری اوقدوزون بر صورتده صولمیدیکه،
 بل فرق ایدیله جک صورتده بولاشش اولان روب ده شاعری ایچنده کی
 بوخسته بدخت کنگلک بقیه سنه، قاسم حدی، غیثی ایله بر ابرار ایسته میله رکه
 بر صرحت دویدی. قاسمک وجودی اولنک یوزنده کی صارینی تیریدایتمدی.
 کوزلری، حقی و بویوک بر حاکم حکمی قارشینه قهر اولان بر
 جانی کی، قاسمدن قاجیوردی. بو ایکنجی تصادف، قاسمکده
 محافظه ایندیکی صوئوق قانی آلتنده قوتی برهیجان وحدت اویاندردی.
 دیوادن روخنک اک بلوری، اک مغفر وکنج قایلنی ایله قاسمه
 کولش اولان طبیعت والهاک بو غلله ارنی بیله رکه تلوت ایدن،
 زهرلین بو دنی، بر دوتقور صفیله خسته دیبه دوشونک دکل،
 برانسان صفیله یومروخی آلتنده باشی ازوب پارچالامی ایسته یوردی.
 فقط او بر دوتقوردی. حسز، ایدال قوجه لرینک بریدی کی
 مادی، معنوی زهرلری آلوب حیاتی میزیم و معنای بر شکایتنه
 سورکلاب کیدن اولته کی خسته لرینه قارش دویدرلندن فضله برشی
 دویغه نه حقی وادی؟

سروری، کوزلری باشقه برده، تیره رکه بر سلام وردی.
 سلامندن داهای تیره رکه وچر یکیز بر سهله، کلدیکی اولمه نك برده سی
 آجبارک:

— قارمی معاینه ایدمکسکز، دیدی. واوراده، بر آن اول
 دوتقوری متعبر ایدن پورتره آلتنده، آرقه سی قانی به دونلک، اولدینی
 برده قالدی.

قاسمه، سارانک اولمه سنه کبرکن هر شیشی سینش، صوصه ش،
 برله یکیش اولدینی حس ایندیرن هوا ده کندی وجودی، حرکاتی
 بر ازیانلادی کی یوموش، فضله برطونوپور، فضله کورونولاییدیور
 کلدی.

بو اولمه ده کی برده لر فالنجه، ایکی طرفه سورولش کزلی قایلرک
 یوقنی، ایکی اولمه ی بر نك پارچه کی کوستیریوردی. جاملری تمیز،

اوقدر روحک مقانزماسی اینجه، حاسی برقادیندیکه، بو فلا کنده غایت تدبیری واجیاطیل داورانای ایدی. کچه سروری بر جنایت قدر فنا برشی باقمی؟ چونکه، بو سارانی اولدورمکن چوق فنا ایدی. خصوصیه سارانی ایلک سته در غلاتان بر توپیه من زهر آلتندی. فقط سروری، ندانمک، شفقتک یاجانی هریشی یاجاقدی. اولا ساراده، جنته یاقین، خالندن اوتامه وایکرمه، واردی. اونی بو عریطک بوتون اسانلاردن، دوتورلری ده داخل اولدی حالده، محافظه ارقی ایدی. وسارابوخسته لندن صاغ چیقارمه، مطلق، عصبان عاماً قیریق، اسانلردن آیری یاشایهقدی. سادهم قاسم تدابونک مشولینی اوزونیه آله، آهره، آهره قایلدی. داما شیندین، بودوقده، ساراده اونی دیکلین، اوکا اینانان برایان حاصل اولندی. اولسه اولسه دوتورک بوتونوی وقطی تاثیریه لدای ایدیلکه، یاشامغه راضی اولاجدئی، حیاتی پک سون سروزیده بو یاشامغه سارانی اقاع ایچین آرزو هریشیک فونده اولمسنه، قاسم دقت ایتدی. کچه سروری برمنخص لدای ایدیدوردی؟ فقط قاریسی، امیندیکه، یاشامغه دوتور ایستیه جکدی. اختیار معلم رخصتی بیله چاقیرمق ایچین اونی اقاع ایدیمه ملردی. قاسم شتایی بوامیت، بیلمه مردن، کلپوردی. بلکه عاطفه ایله اولان ایلک دوستلقدن، بلکهده اونک اخلاقی وجدتی خنده ایپینکلردن کلپوردی. قاسم بولرله جواب ویرمدهن ساکن ساکن دیکلدی. وقایم اوکا، کندی حالیه، بردرنبه وضعی اعتباریه ال یاقین بر آشناسی اولدیی بو او خلقی آواسنده کجه بی کجیرتدی.

صاحب کینجه، قایسی مهالک تیردک آله قازیدر عاطفه بی ایچری به آلدی. کندی یاقینی صوابک علوری قارش سنده بران اوکلک اولک خارچنده اوزاق شیلر قونوشدی. صوکر چینراغی چالیدی؟ خدمتچی، خسته اویانمسه یانه کیده جکی سولهیدی. وخدمتچی کندیسی چاغرمه کلدی وقت، عاطفه الک الدن ملو قارق سارالک قایسنه قدر کلدی. ایچرده ستروری، اقشام قازینک یانانک یاننده اوطوردی قونوقده بریقین کیک کی بوزولش، ساراده دایاغش، آقشامک فلا کتنه سلیم اولش متوکل و مظالم یاسیله، قوجه سندن داما قایبق فقط داما یاسنده قوی، یایوردی. قاسم، عاطفه الک الدن سوروکار کی اوطه الک اوتیه بریه کنیردکن صوکر، چوچوکل باشی قونوقده آلتنده، ساکن برتسمله:

... عاطفه سزه اوزاقدن بر متباخر خیر اولسون دیهه چک . شیددیک، طبیعی، سزیمشیز اینه من دیه برچاق کون اوزاقدن . هایدی عاطفه و آتسه کسلام ویر، صوکره قهوه آتی کی کیت؟ دیدی. عاطفه الک کوزری کچوک باشند قیرلاوب آتسه سته پاپاناقش کی، سارالک بوزنده استرحکاره مهالک دلاشترکن، ساراجوچوکل بوزنی کومدمک ایچین اورتوکل آلتندک الیرنه یاقورق، چوچوکل بیله برماکله اولدیی حسن ایدرک دوداغی بوکیرن بر کسمله، کیمیک کیمیک:

— هایدی قیم، قهوه الکی کیت، باجمده اویتا! بن یوکون ایدیم. اوسلو اوتلورورسنه، دوتور بیکه هر کون، اوطهمه کلیرسک اوبدی.

صاحب امتیاز و مسئول میری:

محمد طلعت

کی، بواسطی مظلم ایلیری دوداقلردن دوکرکن، اعصابک الاستیقیتی غائب اولش اولان سروری، قازیندک دیزیک دینه چوکش، هو اولش برسقل کی آغلایوردی. قازین قونوشدجه، بوتیکلی ویلوت سوزنده خسته قازینک کندی اولدیی تکرار ایتدیکه، اسکیمیز بئلکی دوشونور، وایکرمه غایرک صاچی کندی اولمسی دوشوندیکه کندی کندی یایبرغابو، اسکیمیز حویتی ایچین یایور، بیکلکندن زنجیرلی قواریب قاقنی ایستوردی. قاسم بر امراض عصبیه متخصی اولدیی ایچین، اسانلردن هویتک آریلوب بولومس الی بیکلک برشی دیه نلی ایدیدور. قادی صامسقی، بوقورقنی شیله نقدز قایله اوقدر چاقوق قارش قارشیه براتی، صوکر لدای تسلیتی ویرمک ایسته یوردی. واوزایان، عسی، غریبسی صفحه لر ییتیمک ایچین، خسه، ارادهمز، کنج آدمک پک صریح سوزنده الهه برافندی وضعیتن استفاده ایتدی. قاری قوجه ایچرده جهنی بر فلاکت باشلارکن، اوقایین ایچین قونل برمسکن یازدی. خدمتچی یاجاقدی، یایدرمه کونده ردی.

ایچرمدک غلاب صمنه الی ملرک بورغونلی ایله سکونت کسب ایدرکن، شایان اسف برحاضه داما اولدی: قاسم ایچریه کلدکن صوکر قاق کوند فوکالمده ماللرجیان ایدن، خصوصیه بواسر ازانکیز حالک آتسه نکه لعقتدن دولای یاپالکر قان عاطفه الک عیلمی، ینه اونی آتسه نکه قایسنه سوق ایش، ینه قولاغی قایبی یاییدریمشدی. آتسه نکه سولهیدی لایقیدرلدن برشی آکلایورق اولک صرف سندن کفاحه دن اورکن چوچو، باباسنک هنجتره ق آغلاغدیی ایتدیکه، ایچری کیمیک یاییمشدی. چوچوکل نیز، سولکی بوزنی اوزاقدن کورن خسته سارا، اوکا آلتنی ارزوسیه یاناکو، کندیکن چوچوغه دوقونمیه جی کریمه برتکه اولدیی حسن ایش، ووب، اونی روبربه چیلدیرتمشدی. کندیسنه دوغو قولاری آجیق قوشان عاطفه، اوجورومدن منع ایدر کی مددوآخی برچاقله حایقیرمشدی.

اوزام، بوزیرمه قلی قیریش بریاس ایلینیی ایله جواب ویرن عاطفه ده قاسم قوشدی. الدن ملوئدی، صوفیه چکدی؟ قایله اوزونده مینی بریک کی کوسی اوزون دایاقدن، فلنک دماغنک نرم سندن کلدیکنی بیلمه دیک ایجه نواشتر، زتلرله اوقایه یق کسکینه چالیددی. آتسه نکه خسته نی فلاکتی باشلائی، یالکر حیاتنده ایلک دایاناج بری یولان چوچو، قاسمک کوسکی اوزونده میصباح و منبزل یاشلرله آغلادی، آغلادی...

خدمتچی علای میروندن چاقورکن، او، کوچوک، حاکم فقط مفتق یوزنیک الک طائی تپسی ایله یانغه بولادی. صوکر، اراده لر قالمش اولان خسته لک اوطلسنده حالا کوزلری قورو، لاری صووق، باشی آتشر اینجه یانان سارانی یاییدی، علای ووردی، ضیائی قیصدی.

سارا شیددی عامامه صومشدی. فقط، بوتون اسانلرک اوتیه سنده اسانلره تاس ایدیمه چک برمنعله ده فضاذه اولان ایکی بدغت حبیه، سروریک الارشی برافان یایدی. اراده تیرمه لک، چوریلرک، یانارک، سسز، بدغت، کابوسی وعذاب بر اویقوبه دالیدی. سارا دالغهن صوکر، سروری ایله قاسم کوچوک اوطله ده آلتاق سئلره اوزون اوزون قونوشلر. قیدسز لک صولک مجرم نتیجه سندن نام ویریان کوزوتن سروریده، قاسمه دایانان، اینانان، اوندن هریشی طبیعی صورته کلین وهریشی اوکا سولکی بوتون حیات اعییادی کی نلی این برحال واردی. سروری، قاروان لامباتک آلتنده سارانی، کله، آرقه سندن اوقونان برمانیقله آکلادی.